

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____

In re:

Касательно:

Petitioner/s (see * below):

Податель(-и) заявления (см. * ниже):

And Respondent/s (other party/parties):

И Ответчик(-и) (другая сторона(-ы)):

No. _____

№ _____

**Petition to Change a Parenting Plan or
Other Custody Order**

(PTMD)

Ходатайство об изменении Соглашения об
осуществлении родительских прав или
другого приказа об опеке

(PTMD)

Petition to Change a Parenting Plan or Other Custody Order
Ходатайство об изменении Соглашения об осуществлении
родительских прав или другого приказа об опеке

* If you're filing this Petition in:

* Если вы подаете данное Ходатайство с:

- the **same** case number as the current parenting/custody order, the person who is listed as the Petitioner in the current order will stay Petitioner, even if s/he is not the person asking for the change now.

таким же номером дела, что и у текущего приказа об осуществлении родительских прав/опеке, лицо, указанное в качестве Подателя заявления в настоящем приказе, останется Подателем заявления, даже если оно не является лицом, просящим об изменениях на данный момент.

- a **different** case number or county from where the current parenting/custody order was issued, the person asking for the change may be the Petitioner.

другим номером дела или в округе отличающимся от того, где был выдан текущий приказ об осуществлении родительских прав/опеке, лицо, требующее изменения, может быть Подателем заявления.

To modify a parenting/custody order from a sealed Parentage case, contact the Superior Court Clerk's office about who to list as Petitioner and if there is a new case number.

Для изменения приказа об осуществлении родительских прав/опеке принятого по делу о родстве, которое было закрыто, свяжитесь с офисом секретаря Высшего суда, чтобы узнать, кого следует указать в качестве Подателя заявления и есть ли новый номер дела.

Do **not** use this form if you want to terminate or change a non-parent custody order. Instead use form GDN M 502.

Не используйте данную форму, если вы хотите расторгнуть или изменить приказ об опеке над ребенком лицом, не являющимся родителем. Вместо этого воспользуйтесь формой GDN M 502.

Do **not** use this form to change a **temporary order**. Instead use form FL Divorce 223, FL Parentage 323, or FL Modify 623.

Не используйте эту форму для изменения временного приказа. Вместо этого воспользуйтесь формами FL Divorce 223, FL Parentage 323 или FL Modify 623.

1. Who is asking to change the parenting/custody order?

Кто запрашивает об изменении приказа об осуществлении родительских прав/опеке?

(Name): _____

(Имя и фамилия): _____

I live in (county): _____ (state): _____

Я проживаю в (округ): _____ (штат): _____

2. Who is the other parent involved in this case?

Кто другой родитель участвует в этом деле?

(Name): _____

(Имя и фамилия): _____

who lives in (county): _____ (state): _____

проживающий(-ая) в (округ): _____ (штат): _____

3. Who are the children involved in this case?

Кто дети, вовлеченные в данное дело?

Child's name Имя и фамилия ребенка	Age Возраст	Child's name Имя и фамилия ребенка	Age Возраст
1.		2.	
3.		4.	
5.		6.	

4. Describe the parenting/custody order you have now:

Опишите действующий на данный момент приказ об осуществлении родительских прав/опеке:

My current parenting/custody order is a (check one):

Мой действующий приказ об осуществлении родительских прав/опеке:

(отметьте один из вариантов):

☐ Parenting Plan

Соглашение об осуществлении
родительских прав

☐ Residential Schedule

График проживания

☐ Final Parentage Order

Окончательный приказ об
установлении родства

☐ Other (title of order): _____

Другое (название приказа): _____

signed by a court on _____ in _____

подписан судом (когда)

в

date
дата

county and state
округ и штат

Important! Attach or file a certified copy of the current parenting/custody order that you want to change **if** it was issued in a different county or state.

Важная информация! Приложите или подайте заверенную копию текущего приказа об осуществлении родительских прав/опеке, который вы хотите изменить, **если** он был выдан в другом округе или штате.

5. Explain why you are filing your request for change with this court:
Поясните, почему вы подаете заявление о внесении изменений в этот суд:

I ask the court to make the changes requested in sections **6** through **12** below, and to approve my proposed *Parenting Plan* that is filed with this *Petition*. This *Petition* shows that I have valid reasons to ask for these changes. The changes are in the children's best interest.

Я прошу суд внести изменения, запрошенные в разделах с **6** по **12** ниже, и утвердить предложенное мною *Соглашение об осуществлении родительских прав*, подающееся вместе с данным *Ходатайством*. Данное *Ходатайство* показывает, что у меня есть веские причины просить об этих изменениях. Изменения отвечают наилучшим интересам детей.

I am filing this *Petition* in this county court because (*check all that apply*):

Я подаю данное *Ходатайство* в суд данного округа, поскольку (*отметьте все подходящие варианты*):

☐ I live in this county.

Я проживаю в данном округе.

☐ the children live in this county.

дети проживают в данном округе.

☐ the other parent lives in this county.

второй родитель проживает в данном округе.

☐ the parenting/custody order that I want to change is from this county.

приказ об осуществлении родительских прав/опеке, который я хочу изменить, выдан в этом округе.

Note – If you need more space to explain in any of the sections below, you may add more pages to this *Petition*. Number, date and sign each page that you add.

Примечание – Если вам необходимо больше места для пояснений в любом из разделов ниже, вы можете добавить дополнительные страницы к данному *Ходатайству*. Пронумеруйте, поставьте дату и подпишите каждую добавленную страницу.

6. Request for major change (RCW 26.09.260(1) and (2)).
Запрос на существенное изменение (RCW 26.09.260(1) и (2))

☐ No request.

Нет запроса.

☐ I ask the court to make a major change in the parenting schedule or to change the person the child lives with most of the time. The situation of the children or the *other* parent has changed substantially.

Я прошу суд внести существенное изменение в график посещения детей или сменить лицо, с которым ребенок проживает большую часть времени. Ситуация с детьми или *вторым* родителем существенно изменилась.

Reason for major change (check all that apply):

Причина существенного изменения (отметьте все подходящие варианты):

Note – Your reasons must be based on information that you learned about **after** the current parenting/custody order was issued, or if the order was uncontested (issued by default or agreement), your reasons may be based on information that was unknown to the court when the order was issued.

Примечание – Ваши причины должны быть основаны на информации, о которой вы узнали **после** вынесения текущего приказа об осуществлении родительских прав/опеке, или если приказ был неоспорен (вынесен заочно или по соглашению), ваши причины могут основываться на информации, которая не была известна суду на момент вынесения приказа.

☐ the other parent and I agree with the changes asked for in my proposed *Parenting Plan*.

второй родитель и я согласны с изменениями, о которых просят в предложенном мной *Соглашении об осуществлении родительских прав*.

☐ the children are living in my home now with the other parent's permission. This is very different than what was ordered in the current order.

сейчас дети проживают в моем доме с разрешения второго родителя. Это сильно отличается от того, что было постановлено в текущем приказе.

Explain: _____
Пояснение:

☐ the children's current living situation is harmful to their physical, mental, or emotional health. It would be better for the children if the order is changed. текущая ситуация с проживанием детей наносит вред их физическому, психическому или эмоциональному здоровью. Для детей будет лучше, если приказ будет изменен.

Explain: _____
Пояснение:

☐ the other parent has not followed the court's order. A court found they are in contempt for disobeying the parenting schedule more than once in 3 years, or they are guilty of custodial interference in the first or second degree. (RCW 9A.40.060 or 9A.40.070)

второй родитель не соблюдал приказ суда. Суд признал второго родителя виновным в неуважении к суду за несоблюдение графика посещения более одного раза за 3 года, или виновным во вмешательстве в опекуновство первой или второй степени. (RCW 9A.40.060 или 9A.40.070)

Explain: _____
Пояснение:

Include any limitations requested under RCW 26.09.191 in your proposed *Parenting Plan*.
Включите любые ограничения, предусмотренные RCW 26.09.191, в предложенное
вами *Соглашение об осуществлении родительских прав*.

7. Request for minor change (RCW 26.09.260(5), (7), and (9))

Запрос на несущественное изменение (RCW 26.09.260(5), (7) и (9)).

☐ No request.
Нет запроса.

☐ I ask the court to adjust the parenting schedule, but **not** change the person the child lives with most of the time. The situation of the children or a parent has changed substantially.

Я прошу суд внести изменения в график посещения детей, но **не** менять лицо, с которым ребенок проживает большую часть времени. Ситуация с детьми или родителем существенно изменилась.

Reason for minor change (check all that apply):

Причина несущественного изменения (отметьте все подходящие варианты):

Note – Your reasons must be based on information that you learned about **after** the current parenting/custody order was issued, or if the order was uncontested (issued by default or agreement), your reasons may be based on information that was unknown to the court when the order was issued.

Примечание – Ваши причины должны быть основаны на информации, о которой вы узнали **после** вынесения текущего приказа об осуществлении родительских прав/опеке, или если приказ был неоспорен (вынесен заочно или по соглашению), ваши причины могут основываться на информации, которая не была известна суду на момент вынесения приказа.

☐ the current parenting/custody order is difficult to follow because the parent who has less residential time with the children has moved.

текущий приказ об осуществлении родительских прав/опеке затруднительно соблюдать, поскольку родитель, который меньше времени проводит с детьми, переехал.

☐ the current parenting/custody order is difficult to follow because one parent's work schedule changed and the change was not by their choice.

текущий приказ об осуществлении родительских прав/опеке затруднительно соблюдать, поскольку у одного из родителей изменился график работы, и данное изменение произошло не по его/ее воле.

☐ the requested change will affect the children's schedule on fewer than 25 full days a year.

запрашиваемое изменение повлияет на график посещения детей менее чем на 25 полных дней в году.

☐ the requested change will impact the children's schedule on more than 24 full days, but fewer than 90 overnights a year. This change is needed because the

current parenting/custody order does not give the children a reasonable amount of time with one parent and it's in the children's best interest to have more than 24 full days of increased time with that parent.

запрашиваемое изменение повлияет на график посещения детей более чем на 24 полных дня в году, но менее чем на 90 ночей в год. Данное изменение необходимо, поскольку текущий приказ об осуществлении родительских прав/опеки не предоставляет детям разумного количества времени с одним из родителей, и в интересах детей проводить более 24 полных дней с этим родителем.

Are there any limitations on the parent whose time would be increased?

Существуют ли какие-либо ограничения для родителя, время которого будет увеличено?

- [] **No.** The current parenting/custody order does **not** limit that parent's time with the children because of abandonment, abuse, domestic violence, sex offense, or other serious problems.

Нет. Текущий приказ об осуществлении родительских прав/опеке **не** ограничивает время общения этого родителя с детьми в связи с оставлением без ухода, жестоким обращением, домашним насилием, сексуальными преступлениями или другими серьезными проблемами.

- [] **Yes.** That parent's time with the children is limited because of problems listed in the current parenting/custody order. I ask the court to allow that parent more parenting time with the children because the problems that caused the limitations have changed substantially.

Да. Время общения этого родителя с детьми ограничено из-за проблем, перечисленных в текущем приказе об осуществлении родительских прав/опеке. Я прошу суд предоставить этому родителю больше времени на посещение детей, поскольку ситуация с проблемами, вызвавшими ограничения, существенно изменилась.

Explain: _____

Пояснение: _____

Has the parent whose time would be increased completed any required evaluations, treatment, or classes?

Прошел ли родитель, время которого будет увеличено, все необходимые обследования, лечение или занятия?

- [] **Does not apply.** The current parenting/custody order does **not** require that parent to complete any evaluations, treatment, or classes.

Не применяется. Текущий приказ об осуществлении родительских прав/опеке **не** требует, чтобы родитель проходил какие-либо обследования, лечение или занятия.

- [] **Yes.** That parent has completed all court-ordered evaluations, treatment, or classes.

Да. Родитель проходил все установленные судом обследования, лечение или занятия.

List completed evaluations, treatment, or classes here: _____

Перечислите пройденные обследования, лечение или занятия:

8. Request for restrictions on the parent with less parenting time

(RCW 26.09.260(4) and (8)).

Просьба об ограничениях в отношении родителя, имеющего меньше времени посещения ребенка (RCW 26.09.260(4) и (8)).

☐ No request.
Нет запроса.

☐ **Limit** – The children already live with me the majority of the time. To protect the children, I ask the court to limit the other parent's parenting time and participation. The reasons for limitation are listed in my proposed *Parenting Plan*. (RCW 26.09.260(4))

Ограничить – Дети уже проживают со мной большую часть времени. Чтобы защитить детей, я прошу суд ограничить время посещения детей и участие второго родителя. Причины ограничения перечислены в предложенном мною *Соглашении об осуществлении родительских прав*. (RCW 26.09.260(4))

☐ **Adjust** – The other parent is allowed some parenting time in the current parenting/custody order. But that parent has chosen not to spend any of their parenting time with the children for at least 1 year. I ask the court to adjust the parenting time for the other parent as shown in my proposed *Parenting Plan*. (RCW 26.09.260(8))

Корректировка – Второму родителю разрешено некоторое время посещения детей в соответствии с текущим приказом об осуществлении родительских прав/опеке. Но этот родитель решил не проводить время посещения детей в течение как минимум 1 года. Я прошу суд скорректировать время посещения детей для второго родителя, как указано в предложенном мной *Соглашении об осуществлении родительских прав*. (RCW 26.09.260(8))

9. Request for other changes (RCW 26.09.260(10)).

Запрос на другие изменения (RCW 26.09.260(10)).

☐ No request.
Нет запроса.

☐ Because of a substantial change in one parent's/child's situation, I ask the court to adjust the following (*check all that apply*):

В связи с существенным изменением ситуации одного из родителей/ребенка, я прошу суд скорректировать следующее (*отметьте все подходящие варианты*):

☐ dispute resolution
разрешение споров

☐ decision making
принятие решений

☐ transportation arrangements
организация транспортировки

☐ other (*specify*): _____
другое (*укажите*): _____

Explain: _____
Пояснение: _____

**10. Child Support (RCW 26.09.170).
Алименты на ребенка (RCW 26.09.170).**

- ☐ No request. I am not asking the court to adjust or change child support.
Нет запроса. Я не прошу суд скорректировать или изменить размер алиментов на ребенка.
- ☐ My request to change the parenting schedule affects child support because:
Моя просьба об изменении графика посещения детей влияет на алименты, поскольку:
- I'm asking to change the parent the children live with most of the time, or
Я прошу сменить родителя, с которым дети проживают большую часть времени, или
 - I'm asking for a substantial change in the amount of time the children spend with the parent who pays child support.
Я прошу существенно изменить количество времени, которое дети проводят с родителем, выплачивающим алименты.

If the court makes my requested changes, I also ask the court to set or change child support. I will file a *Financial Declaration* and proposed *Child Support Worksheets*.
Если суд внесет требуемые мной изменения, я также прошу суд установить или изменить размер алиментов на ребенка. Я подам *Финансовую декларацию* и предлагаемые *Рабочие листы по выплате алиментов на ребенка*.

Warning! If the court does not change the parenting/custody order, your request to change child support may be denied. If you have other reasons to change child support, you may file separate forms to make that request (use form FL Modify 501 or 521).

Внимание! Если суд не изменит приказ об осуществлении родительских прав/опеке, ваш запрос на изменение размера алиментов на ребенка может быть отклонен. Если у вас есть другие причины для изменения алиментов на ребенка, вы можете подать отдельные формы для данного запроса (воспользуйтесь формой FL Корректировка 501 или 521).

**11. Protection Order
Защитный приказ**

*Do you want the court to issue a Protection Order as part of the final orders in this case?
Хотите ли вы, чтобы суд издал Защитный приказ как часть окончательных постановлений по данному делу?*

- ☐ **No.** I do not want a *Protection Order*.
Нет. Мне не нужен *Защитный приказ*.
- ☐ **Yes.** (You must file a *Petition for Protection Order form P 001*. You may file your *Petition for Protection Order* using the same case number assigned to this case.)
Да. (Вы должны подать *Ходатайство о выдаче защитного приказа (форма P 001)*. Вы можете подать *Ходатайство о выдаче защитного приказа*, используя тот же номер дела, который был присвоен данному делу).

Important! If you need protection **now**, ask the court clerk about getting a Temporary Protection Order.
Важная информация! Если вам нужна защита **сейчас**, то обратитесь к секретарю суда для получения временного Защитного приказа.

[] **There already is a Protection Order between (name): _____ and me.**

**Между мною и (имя и фамилия):
уже есть Защитный приказ.**

Court that issued the order: _____

Суд, издавший приказ:

Case number: _____

Номер дела:

Expiration date: _____

Дата окончания срока действия:

12. Restraining Order Запретительный приказ

Do you want the court to issue a Restraining Order as part of the final orders in this case?

Хотите ли вы, чтобы суд издал Запретительный приказ как часть окончательных постановлений по данному делу?

[] **No. (Skip to 13.)**

Нет. (Перейдите к разделу 13).

[] **Yes. Check the type of orders you want:**

Да. Отметьте виды приказов, которые вы хотите получить:

[] **Do not disturb** – Order (name/s) _____
not to disturb my peace or the peace of any child listed in 3.

Не беспокоить – Приказать (имя и фамилия/имена и фамилии) _____ не нарушать мой покой или покой любого ребенка, указанного в разделе 3.

[] **Stay away** – Order (name/s) _____ not to go onto the grounds of or enter my home, workplace, vehicle, or school, or the daycare or school of any child listed in 3.

Не приближаться – Приказать (имя и фамилия/имена и фамилии) _____ не входить на территорию моего дома, рабочего места, транспортного средства или школы, а также в детский сад или школу любого ребенка, указанного в разделе 3.

[] Also, not knowingly to go or stay within _____ feet of my home, workplace, vehicle, or school, or the daycare or school of any child listed in 3.

Также лицо не должно умышленно проходить рядом или оставаться в нескольких _____ футах от моего дома, рабочего места, транспортного средства или школы, а также детского сада или школы любого ребенка, указанного в разделе 3.

[] **Do not hurt or threaten** – Order (name/s) _____:

Не причинять вреда и не угрожать – Приказать (имя и фамилия/имена и фамилии) _____:

- Not to assault, harass, stalk or molest me or any child listed in 3; and

Не нападать, не преследовать, не докучать и не домогаться меня или любого ребенка, указанного в разделе **3**; и

- Not to use, try to use, or threaten to use physical force against me or the children that would reasonably be expected to cause bodily injury.
Не применять, не пытаться применить и не угрожать применить физическую силу, которая, как можно ожидать, нанесет телесные повреждения мне или детям.

Warning! If the court makes this order, the court must consider if weapons restrictions are required by state law; federal law may also prohibit the Restrained Person from possessing firearms or ammunition.

Внимание! Если суд издает данный приказ, то он должен рассмотреть вопрос о том, требуются ли ограничения на владение оружием по закону штата; федеральный закон также может запретить лицу, в отношении которого выдается запрет, владеть огнестрельным оружием или боеприпасами.

☐ **Prohibit weapons and order surrender** – Order (name/s) _____:

Запрет на оружие и приказ о его сдаче – Приказать (имя и фамилия/имена и фамилии) _____:

- Not to access, possess, or obtain any firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses until the Order ends, and
Не иметь никакого огнестрельного и иного опасного оружия или лицензий на скрытое ношение пистолета до окончания срока действия приказа; и
- To immediately surrender any firearms, other dangerous weapons, and any concealed pistol licenses that they possess to (check one): ☐ the police chief or sheriff. ☐ their lawyer. ☐ other person (name): _____.
Незамедлительно сдать любое огнестрельное оружие, другое опасное оружие и все лицензии на скрытое ношение пистолета, которыми он/она владеет, (отметьте один из вариантов): [-] начальнику полиции или шерифу. [-] его/ее юристу. [-] другому лицу (имя и фамилия): _____.

☐ **Other restraining orders:** _____

Другие запретительные приказы:

Important! If you want a restraining order **now**, you must file a Motion for Temporary Family Law Order and Restraining Order or a Motion for Immediate Restraining Order (Ex Parte).

Важная информация! Если вам нужен запретительный приказ **сейчас**, вы должны подать Ходатайство о временном приказе семейного суда и запретительном приказе или Ходатайство о немедленном запретительном приказе (ходатайство без уведомления другой стороны).

13. Children's Home/s Дом(-а) ребенка

During the past 5 years have any of the children lived:
Проживал ли кто-либо из детей в течение последних 5 лет:

- on an Indian reservation,
в резервации индейцев,
- outside Washington state,
за пределами штата Вашингтон,

- in a foreign country, or
в другой стране, или
- with anyone who is not a party to this case?
с кем-либо, кто не является стороной по данному делу?

[] No. *(Skip to 14.)*

Нет. *(Перейдите к разделу 14.)*

[] Yes. *(Fill out below to show where each child has lived during the last 5 years.)*

Да. *(Заполните строки ниже, чтобы отобразить, где проживал каждый ребенок в течение последних 5 лет).*

Dates Даты	Children Дети	Lived with Проживал(-и) с	In which state, Indian reservation, or foreign country В каком штате, резервации индейцев или иностранном государстве
From: С: To: По:	[] All children Все дети [] (Name/s): (Имя и фамилия/имена и фамилии):	[] Petitioner Податель заявления [] Respondent Ответчик [] Other (name): Другим лицом (имя и фамилия):	
From: С: To: По:	[] All children Все дети [] (Name/s): (Имя и фамилия/имена и фамилии):	[] Petitioner Податель заявления [] Respondent Ответчик [] Other (name): Другим лицом (имя и фамилия):	
From: С: To: По:	[] All children Все дети [] (Name/s): (Имя и фамилия/имена и фамилии):	[] Petitioner Податель заявления [] Respondent Ответчик [] Other (name): Другим лицом (имя и фамилия):	
From: С: To: По:	[] All children Все дети [] (Name/s): (Имя и фамилия/имена и фамилии):	[] Petitioner Податель заявления [] Respondent Ответчик [] Other (name): Другим лицом (имя и фамилия):	

Dates Даты	Children Дети	Lived with Проживал(-и) с	In which state, Indian reservation, or foreign country В каком штате, резервации индейцев или иностранном государстве
From: С:	☐ All children Все дети	☐ Petitioner Податель заявления	
To: По:	☐ (Name/s): (Имя и фамилия/имена и фамилии):	☐ Respondent Ответчик	
		☐ Other (name): Другим лицом (имя и фамилия):	

14. Other people with a legal right to spend time with a child
Другие лица, имеющие законное право проводить время с ребенком

Do you know of anyone besides the Petitioner and Respondent who has or claims to have a legal right to spend time with a child?

Знаете ли вы кого-либо, кроме Подателя заявления и Ответчика, кто имеет (или утверждает, что имеет) законное право проводить время с ребенком?

(Check one): ☐ No. (Skip to 15.) ☐ Yes. (Fill out below.)

(Отметьте один из вариантов): [-] Нет. (Перейдите к разделу 15). [-] Да. (Заполните информацию ниже).

Name of person Имя и фамилия лица	Children this person may have the right to spend time with Дети, с которыми это лицо может иметь право проводить время
	☐ All children Все дети
	☐ (Name/s): (Имя и фамилия/имена и фамилии):
	☐ All children Все дети
	☐ (Name/s): (Имя и фамилия/имена и фамилии):

15. Other court cases involving a child
Другие судебные дела с участием ребенка

Do you know of any court cases involving any of the children?

Известно ли вам о каких-либо судебных делах, касающихся кого-либо из детей?

(Check one): ☐ No. (Skip to 16.) ☐ Yes. (Fill out below.)

(Отметьте один из вариантов): [-] Нет. (Перейдите к разделу 16.) [-] Да. (Заполните информацию ниже).

Kind of case (Family Law, Criminal, Protection Order, Juvenile, Dependency, Other) Тип дела (Семейное право, уголовное право, защитный приказ, ювенальная юстиция, зависимость, другое)	County and State Округ и штат	Case number and year Номер дела и год	Children Дети
			☐ All children Все дети ☐ (Name/s): (Имя и фамилия/имена и фамилии):
			☐ All children Все дети ☐ (Name/s): (Имя и фамилия/имена и фамилии):
			☐ All children Все дети ☐ (Name/s): (Имя и фамилия/имена и фамилии):

16. Jurisdiction over children (RCW 26.27.201–.231, .261, .271)
Юрисдикция над детьми (RCW 26.27.201–.231, .261, .271)

The court can change a parenting/custody order for the children because *(check all that apply; if a box applies to all of the children, you may write “the children” instead of listing names)*:

Суд может утвердить приказ об осуществлении родительских прав/опеке для детей, поскольку *(отметьте все подходящие варианты; если графа относится ко всем детям, вы можете написать «дети» вместо перечисления имен)*:

☐ **Washington order/exclusive, continuing jurisdiction** – The parenting plan/custody order I want to change was made by a Washington state court, and the court still has authority to make orders for *(children’s names)*: _____

Исключительная, непрерывная юрисдикция штата Вашингтон – Приказ об осуществлении родительских прав/опеке, который я хочу изменить, был принят судом штата Вашингтон, и суд по-прежнему имеет право принимать другие решения в отношении *(имена детей)*: _____

☐ **Other state’s order** – The parenting/custody order I want to change was not made by a Washington state court **AND** *(check one)*:

Постановление другого штата – Приказ об осуществлении родительских прав/опеке, который я хочу изменить, был вынесен не судом штата Вашингтон **И** *(отметьте один из вариантов)*:

☐ A court in the state (or tribe) that made the parenting/custody order has made another order saying that it no longer has jurisdiction **or** that it is better to have this case decided in Washington;

Суд штата (или племени), вынесший приказ об осуществлении родительских прав/опеке, вынес другое решение, в котором говорится, что

он больше не обладает юрисдикцией **или**, что будет лучше, чтобы данное дело рассматривалось в штате Вашингтон;

- [] No child, parent, or person acting as a parent still lives in the state (or tribal reservation) that made the order;
Ни один ребенок, родитель или лицо, выступающее в роли родителя, больше не проживает в штате (или племенной резервации), который вынес приказ;

AND (check one):

И (Отметьте один из вариантов):

- [] **Home state jurisdiction** – Washington is the children's home state because (check all that apply):

Юрисдикция штата проживания – штат Вашингтон является штатом проживания детей, поскольку (отметьте все подходящие варианты):

- [] (Children's names): _____ lived in Washington with a parent or someone acting as a parent for at least the 6 months just before this case was filed, or if the children are less than 6 months old, they have lived in Washington with a parent or someone acting as a parent since birth.

(Имена и фамилии детей):

проживали в штате Вашингтон с родителем или лицом, исполняющим обязанности родителя, как минимум 6 месяцев непосредственно перед подачей данного дела, или, если детям менее 6 месяцев, они проживали в штате Вашингтон с родителем или лицом, исполняющим обязанности родителя, с момента рождения.

- [] There were times the children were not in Washington in the 6 months just before this case was filed (or since birth if they are less than 6 months old), but those were temporary absences.

Были случаи, когда детей не было в штате Вашингтон в течение 6 месяцев непосредственно перед подачей данного дела (или с момента рождения, если им меньше 6 месяцев), но это были временные отлучки.

- [] (Children's names): _____ do not live in Washington right now, but Washington was the children's home state sometime in the 6 months just before this case was filed, and a parent or someone acting as a parent of the children still lives in Washington.

(Имена и фамилии детей):

сейчас не проживают в штате Вашингтон, но Вашингтон был родным штатом детей в течение около 6 месяцев непосредственно перед подачей данного дела, и один из родителей или кто-то, действующий как родитель детей, все еще проживает в штате Вашингтон.

- [] (Children's names): _____ do not have another home state.

(Имена и фамилии детей):

не имеют другого штата проживания.

- [] **No home state or home state declined** – No court of any other state (or tribe) has the jurisdiction to make decisions for (children's names) _____

_____ or a court in the children's home state (or tribe) decided it is better to have this case in Washington, **and**:

Родной штат отсутствует или отказался – Ни один суд другого штата (или племени) не имеет юрисдикции принимать решения в отношении (*имена и фамилии детей*)

или суд родного штата (или племени) детей решил, что лучше рассмотреть данное дело в штате Вашингтон, **и**:

- The children and a parent or someone acting as a parent have ties to Washington beyond just living here (significant connection); **and** Дети и один из родителей или лицо, выступающее в роли родителя, имеют связи со штатом Вашингтон не только потому, что проживают здесь (неоспоримая связь); **и**
- There is a lot of information (substantial evidence) about the children's care, protection, education, and relationships in this state. Существует множество информации (существенное доказательство) о заботе, защите, образовании и взаимоотношениях детей в данном штате.

[] **Temporary emergency jurisdiction** – The parenting/custody order I want to change was **not** made by a Washington state court. A Washington court can make decisions for (*children's names*): _____ because the children are in this state now **and** were abandoned here **or** need emergency protection because the children (or the children's parent or sibling) were abused or threatened with abuse. Washington should take temporary emergency jurisdiction over the children until the Petitioner can get a court order from the state (or tribe) that made the original parenting/custody order.

Временная юрисдикция при чрезвычайных случаях – Приказ об осуществлении родительских прав/опеке, который я хочу изменить, **не** был принят судом штата Вашингтон. Суд штата Вашингтон может принимать решения в отношении (*имена и фамилии детей*): поскольку дети сейчас находятся в этом штате **и** были оставлены без ухода здесь **или** нуждаются в чрезвычайной защите, потому что дети (или родитель, брат или сестра детей) подверглись жестокому обращению или угрозе жестокого обращения. Штат Вашингтон должен принять временную юрисдикцию над детьми при чрезвычайном случае до тех пор, пока Податель заявления не получит судебное постановление от родного штата (или племени) детей, изначально издавшего приказ об осуществлении родительских прав/опеке.

[] Other reason (*specify*): _____
Другая причина (*укажите*):

17. **Summary of requests** **Краткое описание запросов**

I ask the court to find that I have valid reasons for my *Petition* (adequate cause), and to approve the following orders (*check all that apply*):

Я прошу суд признать, что у меня есть уважительные причины для моего *Ходатайства* (достаточный повод), и утвердить следующие приказы (*отметьте все подходящие варианты*):

[] my proposed *Parenting Plan*
предложенное мною *Соглашение об осуществлении родительских прав*

- [] my proposed *Child Support Order* setting or changing child support according to my proposed plan or schedule
предложенный мною *Приказ о выплате алиментов на ребенка*
устанавливающий или изменяющий размера алиментов на ребенка в соответствии с предложенным мною соглашением или графиком
- [] *Protection Order or Restraining Order*
Защитный приказ или Запретительный приказ
- [] other (specify): _____
другое (укажите): _____

Person filing this *Petition* fills out below:

Лицо, подающее данное *Ходатайство*, заполняет строки ниже:

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Washington that the facts I have provided on this form (including any attachments) are true. [] I have attached (#): _____ pages.

Подтверждаю под страхом наказания за лжесвидетельство согласно законам штата Вашингтон, что все вышеизложенное в данной форме (и приложениях) правдиво и правильно. [-] Я приложил(-а) (кол-во): _____ страниц.

Signed at (city and state): _____ Date: _____
Подписано в (город и штат): _____ Дата: _____



Person filing *Petition* signs here
Место для подписи лица,
подающего *Ходатайство*

Print name
Напишите печатными буквами имя и фамилию

Lawyer (if any) for person filing this *Petition* fills out below:

Юрист (если таковой имеется) лица, подающего данное *Ходатайство*, заполняет строки ниже:



Lawyer signs here
Место для подписи юриста

Print name and WSBA No.
Напишите печатными буквами имя
и фамилию и № WSBA

Date
Дата

Warning! Documents filed with the court are available for anyone to see unless they are sealed. Financial, medical, and confidential reports, as described in General Rule 22, **must** be sealed so they can only be seen by the court, the other parties, and the lawyers in your case. Seal those documents by filing them separately, using a *Sealed* cover sheet (form FL All Family 011, 012, or 013). You may ask for an order to seal other documents.

Внимание! Поданные в суд документы, если они не опечатаны, доступны для просмотра всем желающим. Финансовые, медицинские и конфиденциальные отчеты, как описано в Общем правиле 22, **должны** быть опечатаны, чтобы их могли видеть только суд, другие стороны и юристы по вашему делу. Опечатайте эти документы, подав их отдельно, используя титульный лист с печатью (форма FL Для всей семьи 011, 012 или 013). Вы можете попросить о приказе для опечатывания прочих документов.

- [] **The other parent fills out below if they agree to join this *Petition*:**
Второй родитель заполняет строки ниже, если он/она согласен(-на) присоединиться к данному *Ходатайству*:

I, (name): _____, agree to join this *Petition*. I understand that if I fill out and sign below, the court may approve the requests listed in this *Petition*

including the proposed *Parenting Plan* unless I file and serve a *Response* before the court signs final orders. (Check one):

Я, (имя и фамилия): _____, согласен(-на) присоединиться к данному *Ходатайству*. Я понимаю, что если я заполню бланк и подпишусь ниже, то суд может одобрить просьбы, перечисленные в данном *Ходатайстве*, (включая предложенное *Соглашение об осуществлении родительских прав*), если я не подам и не вручу *Ответ* до подписания судом окончательных приказов. (Отметьте один из вариантов):

☐ I do not need to be notified about the court's hearings or decisions in this case.
Я не нуждаюсь в уведомлении о судебных слушаниях или решениях суда по данному делу.

☐ The person who filed this *Petition* must notify me about any hearings in this case.
(List an address where you agree to accept legal documents. This may be a lawyer's address or any other address.)

Лицо, подавшее данное *Ходатайство*, должно уведомлять меня о любых слушаниях по данному делу.

(Укажите адрес, по которому вам будет удобно принимать юридическую документацию. Это может быть адрес юриста или любой другой адрес).

Street Number or PO Box адрес улицы или абонентский ящик	City город	State штат	Zip почтовый индекс
---	---------------	---------------	------------------------

(If this address changes before the case ends, you **must** notify all parties and the court clerk in writing.

You may use the Notice of Address Change form (FL All Family 120). You must also update your Confidential Information Form (FL All Family 001) if this case involves parentage or child support.)

(При изменении данного адреса до окончания рассмотрения дела, вы **должны** уведомить об этом в письменной форме все стороны и секретаря суда. Вы можете воспользоваться формой Уведомления об изменении адреса (FL Для всей семьи 120). Также вы должны обновить форму Конфиденциальной информации (FL Для всей семьи 001), если дело касается родства или алиментов на ребенка).



Person joining Petition signs here
Место для подписи лица,
присоединяющегося к *Ходатайству*

Print name
Напишите печатными буквами имя
и фамилию

Date
Дата

Email: _____
Адрес электронной почты: _____